



STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN

MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN
Odbor vnitřních věcí a vnějších vztahů

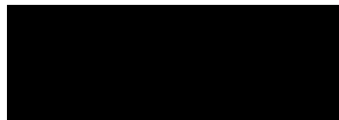
Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín
Datová schránka: x9hbpfn a nj6wxxpq



decivp26v00xxw7

Váš dopis zn.:

Ze dne: 26.06.2026
Číslo jednací: MDC/121874/2026/47/JMa
Spisová zn.: MDC/20818/2026
Počet listů: 2
Počet příloh: 2



Vyřizuje: Ing. Josef Malovaník
Telefon: 412593314
E-mail: josef.malovanik@mmdecin.cz

Děčín: 08.07.2026

Odpověď na žádost podle zákona č. 106/1999 Sb.

Vážený pane,

v žádosti o poskytnutí informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „informační zákon“), doručené e-mailem na podatelnu statutárního města Děčín (dále jen „povinný subjekt“) dne 26.06.2026 a zaevidované pod č. j. MDC/114920/2026, jste požádal o poskytnutí níže uvedených informací:

„V souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, Vás žádám o poskytnutí následujících informací týkajících se městského majetku:

- 1. Kdo má aktuálně pronajatý pozemek / nemovitost: parcela č. 1585, Děčín 562335, Horní Oldřichov 625221, č. LV: 10001 ve vlastnictví Statutárního města Děčín. Jedná se o část příjezdové komunikace ulice U Zastávky, viz obrázek z katastru nemovitostí.*
- 2. Pokud nelze sdělit jméno nájemce z důvodu ochrany osobních údajů, žádám alespoň o:*
 - anonymizovanou kopii nájemní smlouvy,*
 - informaci o účelu nájmu,*
 - dobu trvání nájemního vztahu.*

Informaci prosím poskytněte elektronicky na tuto e-mailovou adresu:



Děkuji.“

V souladu s ustanovením § 14 odst. 5 písm. a) informačního zákona, Vás povinný subjekt vyzval dne 29.06.2026, ve lhůtě 30 dnů ode dne doručení výzvy, o doplnění data narození a adresy místa trvalého pobytu (doplnění města či obce a PSČ) nebo, nejste-li přihlášen

k trvalému pobytu, adresy bydliště a adresy pro doručování, liší-li se od adresy místa trvalého pobytu nebo bydliště, neboť se jedná o zákonem stanovené náležitosti podle ustanovení § 14 odst. 2 alinea druhá, alinea třetí informačního zákona. Požadované údaje jste doplnil téhož dne.

Povinný subjekt Vám v příloze zasílá anonymizovanou kopii nájemní smlouvy o dočasném užívání části pozemku 1585/2 v k.ú. Horní Oldřichov a snímek pozemkové mapy.

S pozdravem

Ing. Petr Hodbod'
vedoucí odboru vnitřních věcí a vnějších vztahů

elektronicky podepsáno

Přílohy:

anonymizovaná kopie nájemní smlouvy o dočasném užívání části pozemku 1585/2 v k.ú. Horní Oldřichov,
snímek pozemkové mapy.

NÁJEMNÍ SMLOUVA

Městský úřad Děčín na straně jedné a pan [REDAKCE] na straně druhé uzavírají podle zákona číslo 47/92 Sb. "Občanský zákoník", nájemní smlouvu o dočasném užívání části pozemku 1585/2 v katastrálním území Horní Oldřichov o výměře 20 m².

I.

Touto smlouvou se zřizuje pro pana [REDAKCE] k části pozemku právo provést na něm trvalou stavbu v souladu s územním rozhodnutím. Tímto není dotčeno rozhodování stavebního úřadu.

II.

Právo dočasného užívání k části pozemku se zřizuje na dobu 49 let. Po uplynutí této doby bude dle rozhodování Městského úřadu v Děčíně, nebo jeho právního zástupce právo k dočasnému užívání části pozemku prodlouženo do doby životnosti stavby. [REDAKCE] se současně zřizuje právo k přednostnímu prodeji výše uvedené části pozemku.

III.

Veškeré práce a úpravy spojené s užíváním části pozemku finančně hradí p [REDAKCE]

IV.

Užívání části pozemku se zřizuje úplatně na základě zákona číslo 393/91 Sb., § 14, odst. 1 a to cenou -7,50 Kčs za m².

Výš finanční úhrady za užívání části pozemku se změní v případě revalvace či devalvace čs. měny a v případě nových právních předpisů o oceňování pozemků. Výše bude stanovena Městským úřadem v Děčíně s přihlédnutím k průměrným cenám v místě.

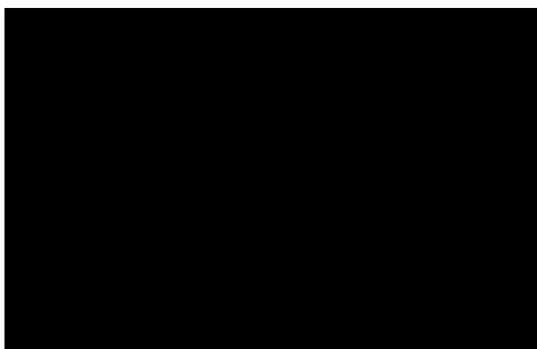
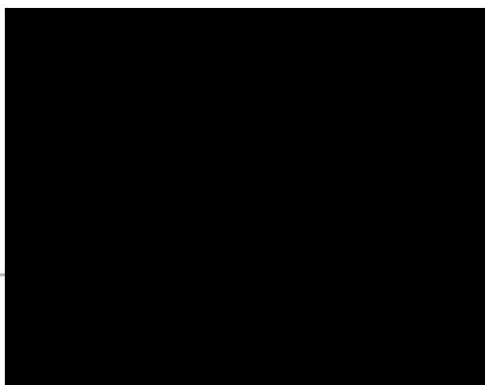
V.

Část pozemku může být využívána pouze způsobem, který je v souladu s územním rozhodnutím a stavebním povolením. Pokud výše uvedeným způsobem nebude využívána, nebo nebude využívána vůbec, je toto důvodem k jednostrannému vypovězení smlouvy o dočasném užívání části pozemku ze strany MÚ Děčín.

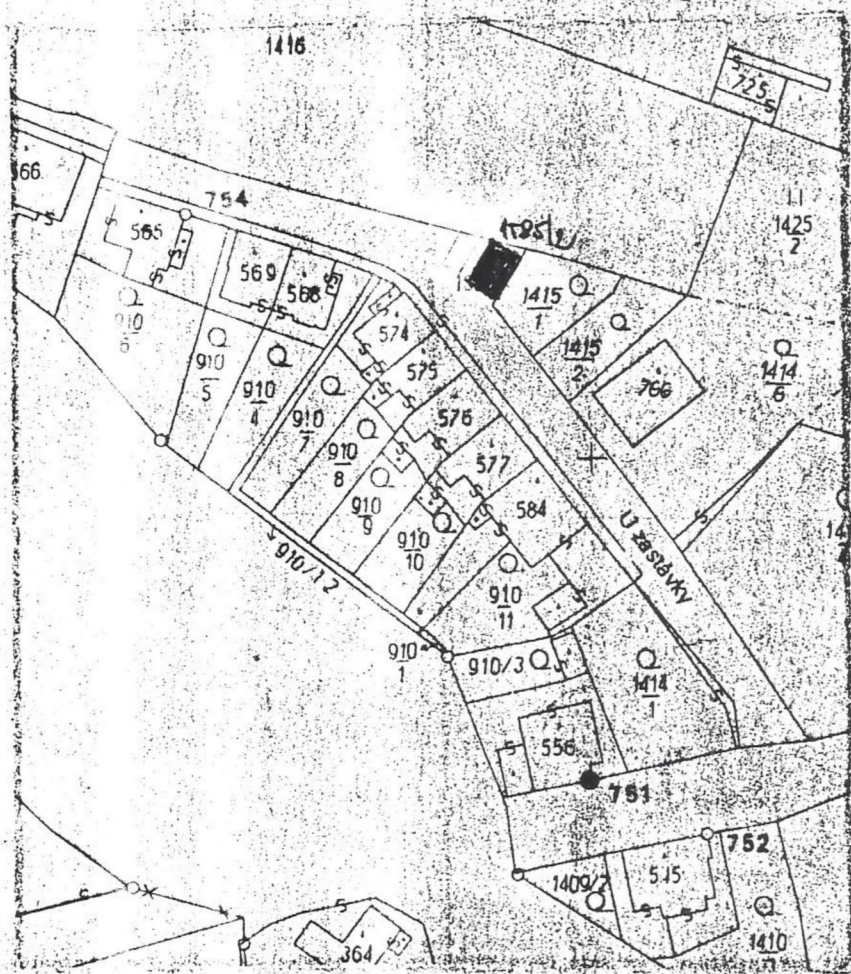
VI.

Změny, doplňky této smlouvy lze provést písemně po vzájemné dohodě obou stran.

V Děčíně, dne 2.9. 1992



ldo. a. 4

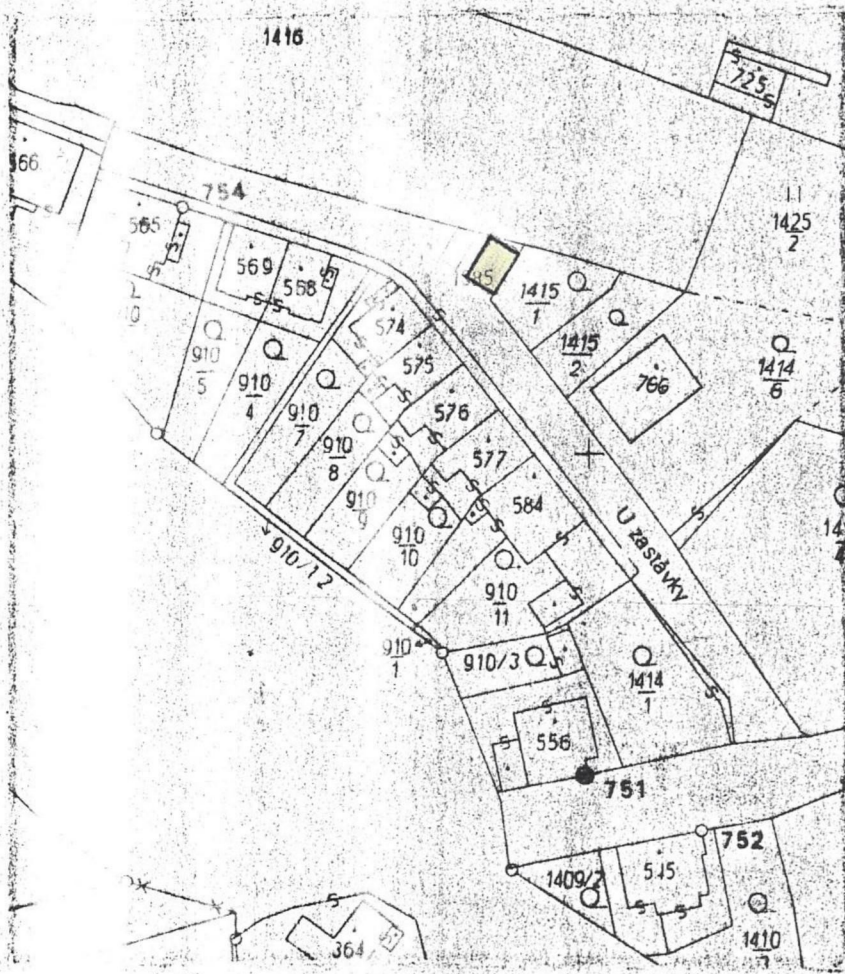


územní plán měřítku 1:1000
 na součásti územního rozhodnutí
 328/11-1750/90-1953/91/15/14 ze dne
 21
 dne 21. 1991

Odbor územního plánování a architektury
 Městského úřadu
 v Děčíně

Název organizace	Oblasť Děčín	Obec Děčín	Kat. území	Hor. Oldřichov
SA Děčín	Číslo zakázky 396-1570	Mapový list č. 9-2/11	Měřítko	1:1000
SNÍMEK POZEMKOVÉ MAPY				
Vyhotovil	Podvrátil	2	GEO [redacted] EC s.p.	
Dne 11.7.1990	Dne 11.7.1990	10	4059 [redacted] p. č. 59	
Hladíková				

Gandšlár E. L.M. - 1976



měřeni p
 u sou
 28/11-1
 11
 dne...
 měřítka 1:1000
 zemního rozhodnutí
 253/91/15/11 ze dne
 1991

Odbor územního plánování a architektury
 Městského úřadu
 v Děčíně

Okres	Děčín	Obec	Děčín	Kat. území	Hor. Oldřichov
Číslo zakázky	396-1578-3	Mapový list č.	9-2/11	Měřítko	1:2000
SNÍMEK POZEMKOVÉ MAPY					
Vyhotovil	Potvrdil		2	GEODEZIE LIBEREC s. p.	
Dne	11.7.1990	Dne	11.7.1990	10	403
Hladíková					

V Y P I S Z K A T A S T R U N E M O V I T O S T I .

Okres: 3502 DECIN
 Obec : 001 DECIN
 Kat.uzemi: 04 HORNÍ OLDRICHOV kod:625221

LIST VLASTNICTVI: 311

A Vlastník (poradí, jméno nebo název a adresa)	Identifikátor	Podíl
1 OBEC DECIN	00261238/00	

C A S T E C N Y V Y P I S

B Číslo parcely Vymera m² C.pop/ev Cast obce Druh pozemku Ochrana Vyuziti nem. nemovitosti Cis EL Najemce

VLASTNICTVI POZEMKU

1585 978 OSTATNI PL OCHR.PRIRODY 260 TECHNICKE SLUZBY DEC
 OST.KOMUNIK. IN S.P. DC V J.S.BAA

B1 Jina prava Listina Cislo PolVZ

BEZ ZÁPISU

C Omezení vlastnického prava Listina Cislo PolVZ

BEZ ZÁPISU

D Poznámky Listina Cislo PolVZ

BEZ ZÁPISU

E Nabyvací tituly Listina Cislo PolVZ

46/92 - Návrh na zápis dle §1, zař. 172/91 (b)

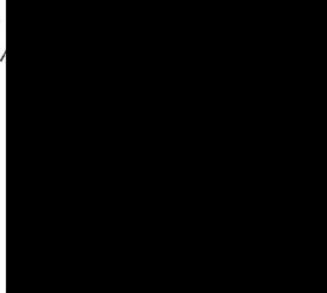
Katastrální úřad DECIN

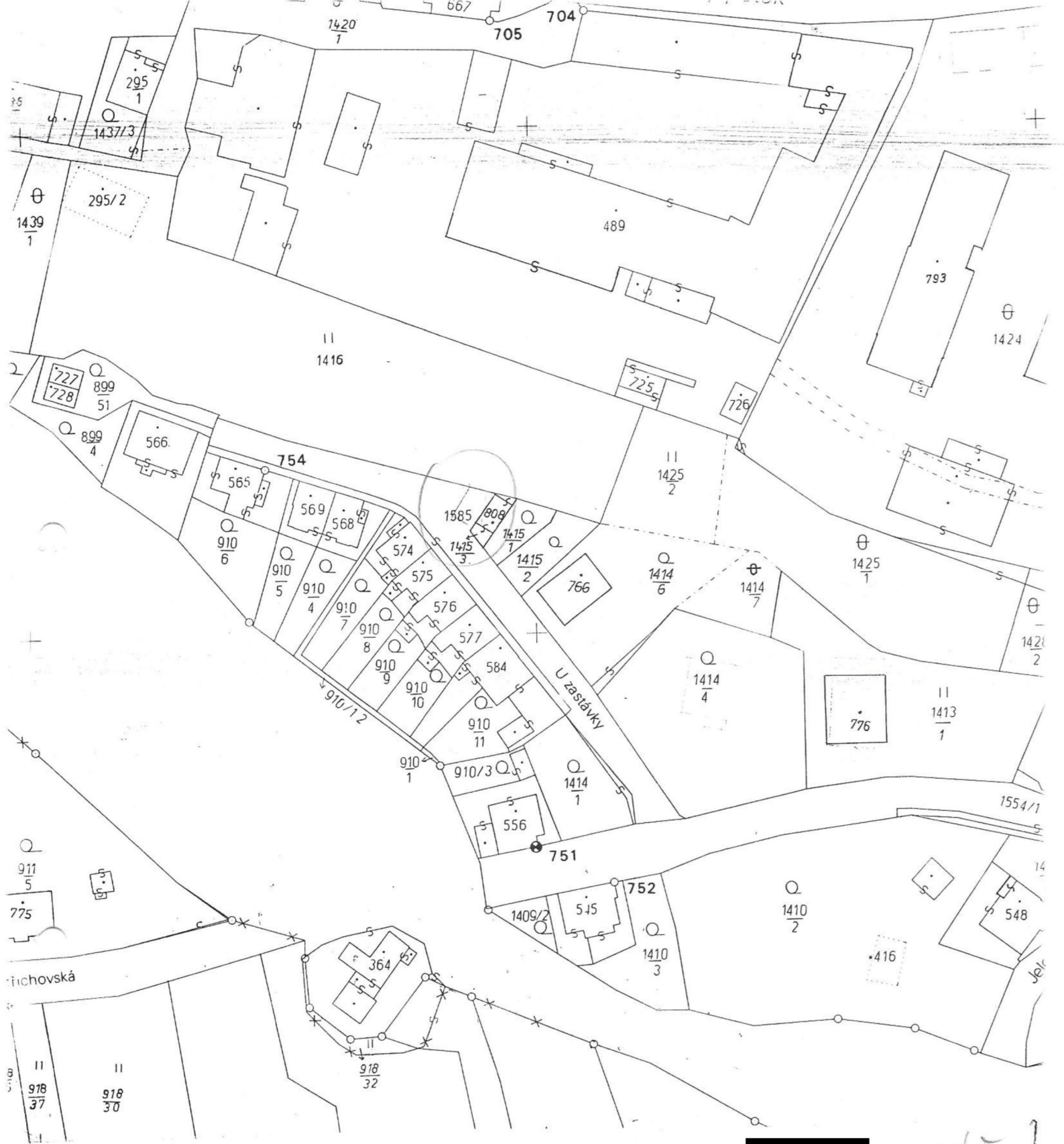
Vyhotoveno dne: 30.01.1995

Polozka knihy o poskytnutých udajích z katastru 0285/95

Vyhotovil: 

Nedílnou součástí tohoto výpisu je příloha c. *g* o počtu stran: *g*

Podpis, razítko: 



Katastrální úřad Děčín	Okres Děčín	Obec DĚČÍN	Datum 18 -11- 2002
Kat. území Korňoládky	Mapový list č. 9-2111	Měřítko 1:1000	Podpis [Redacted]
KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY			Číslo 14 2320-409/02
Vyhotovil [Redacted]	Dne 18 -11- 2002		